

DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.

Sydneystraat 37

3047 BP Rotterdam

Netherlands

Tel : 010-2383818

Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17309725

Delivery Date : 03/06/2024

Sales order no. : 17210070

Your reference : 550004308401

Delivery method : Ex Works

Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy

IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
7200	2517207213	DCT300 CAP Suction Filter K3 CH	7200	pcs
180	V-00202125	Cotton sticker VW emballage	180	pcs
3	V-CON32210026	Topvel45 1500*1800mm afscheurperforatie 250 Vellen per Rol	3	pcs
6	V-4009001	Zegel 13 mm	6	pcs
2	V-2005003	Stretchfoil	2	pcs

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7200

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 3

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 8-6-24

Firma

Q.

384061

180300151
CQ 101340720A.

ORDERED BY:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy

BILLING ADDRESS:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy

COMMENTS:

SIGNATURE & COMPANY

Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (Bari)
Netherlands
NTZ Nederland B.V.

Blaise pour
aar voor
r fürtransporteur
vervoerder
FrachtführerLETTRÉ DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT
VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

CMR

AVC-2002

Code transporteur
Vervoerderscode
Code FrachtführerNo
Nr1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)
Absender (Name, Anschrift, Land)NTZ Nederland B.V.
Bombaystraat-8
3047 BF RotterdamIndien de overgenomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee
verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002,
laatste versie, van toepassing.

NL

Indien de overgenomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in
Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.
De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door Stichting Vervoeradres goedgekeurd ter
griffie van de handelsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)Magna PT S.P.A.
Via Del Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)SCHWABER
CARL BEUB STR 23
LUDWIGSBURG (D)3 Lieu de livraison pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering
der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)Magna PT S.P.A.
Via Del Ciclamini 417 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)
Nachtfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat v. inontvangst-
neming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

Rotterdam, 03-06-2024

18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

Arrival time

Departure time 8.1

5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten
Beigefügte Dokumente

Sales order numbers: 17210069-17210043-17210070-17210071-17210072

6 Marque et numéro / Mark en nummer
Kennzeichen und Nummer2 Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13
10800 pcs on each pallet

770

KG

7 Nombre de colis / Anzahl der Packstücke
Anzahl der Packstücke2 Pallet 120*100*100 CAP K1 2517206513
5040 pcs on each pallet

504

KG

8 Mode d'emballage / Verpackung
Art der Verpackung3 Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213
2400 pcs on each pallet

745

KG

9 Nature de la marchandise / Art der goods
Beschreibung des Gutes1 Pallet 120*100*100 CAP K4 2517207207
2000 pcs on each pallet YKM screen

194

KG

10 No d'étiquette / Stichtich
Nummer4 Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413
3240 pcs on each pallet

1175

KG

11 Poids brut, kg / Brutto gewicht
in kg12 Contage m³ / Volume in m³
Umfang in m³13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender
Anw.

Delivery notes given to the driver are mentioned below

550004065401 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17309723

550004337801 = 2517206513 = Delivery note nr. 17309724

550004308401 = 2517207213 = Delivery note nr. 17309725

550004307901 = 2517207207 = Delivery note nr. 17309726

550004318801 = 2517206413 = Delivery note nr. 17309727

19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten
Besondere Vereinbarungen14 Préconceptions d'affranchissement / Frankierungsvoorschrift
Frachtauftragsanweisungen☐ Franco / Frei☐ Non fr Rotterdam/ 03-06-202421 Etabli à / Opgemaakt te
Ausgefertigt inle / de
am

22

NTZ

NTZ Nederland BV
Sydneystraat 37, 3047 BP RotterdamSignature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel
van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders

23

BSC 2440
BSC 393Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel
van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

15 Remboursement / Rückerstattung

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

24

Lieu / Plaats
OrtSignature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel
van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des EmpfängersLes parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik om-
lijnde veldjes moeten worden ingevuld door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden1-15 y compris et / inbegrepen
e insch. 15 chA remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid d
van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des AbsendersLA 3V
OX



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Ludwigsburg, 03.06.2024

Seite 1 von 1

Sendung-Nr.: 24-006235 vom 03.06.2024

24-006235

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 07.06.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Datum / Date 03.06.2024 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	17309723	2	COLLI	Getriebeteile	3.344	73,58
2	17309724	2	COLLI			
3	17309725	3	COLLI			
4	17309726	1	COLLI			
5	17309727	4	COLLI			
Summe: Total:		12,00 COLLI		3.344,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahme- und Bestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorschriften durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t		27 Empfangen am Récupéré des marchandises le		
Anhänger				Datum / Date		
Fahrer						
20 NTZ NEDERLAND BV NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO (ITA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604